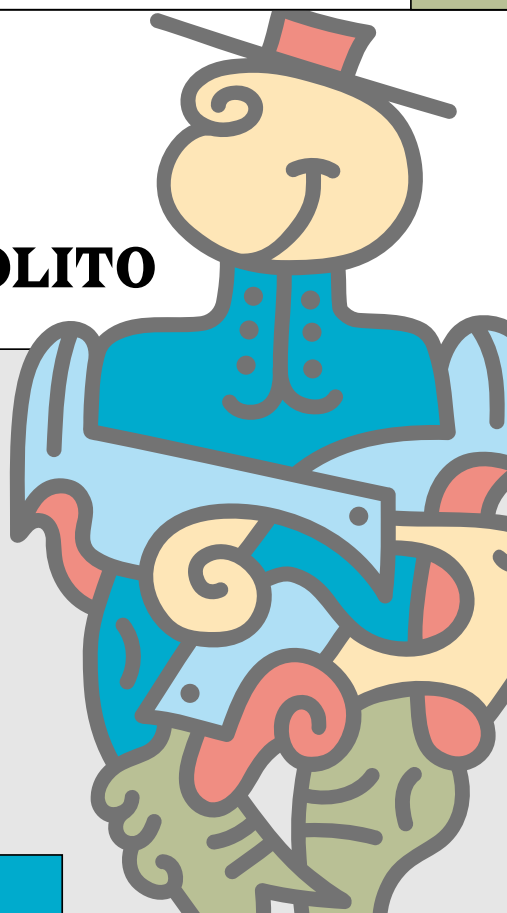


VÍCTOR CARBAJO
EL ESPAÑOLITO



PRÓLOGO

Las variaciones que presento aquí están basadas en una de las melodías más arraigadas en la cultura española: la *Marcha Real Española*; antiguamente llamada *Marcha Granadera, de Honor, Oficial o Nacional*, y en el día de escribir esta obra *Himno Nacional*.

Su historia y orígenes son muy poco conocidos, pues ni siquiera se sabe con veracidad el nombre de su compositor. Hay, entre varias, dos posibles autorías; una la atribuye al Rey de Prusia FEDERICO II EL GRANDE (1712-1786) y la otra a MANUEL ESPINOSA DE LOS MONTEROS (1729-1810).

Es sabido que FEDERICO II EL GRANDE compuso no solo marchas militares, sino también sonatas para flauta y clavecín; de hecho cuando el monarca recibió en audiencia de despedida a su vuelta a Madrid al embajador de España don PEDRO ABARCA DE BOLEA, conde de Aranda (1718-1799), le dijo estas palabras: «Tomad, señor ministro, esta marcha militar, que tenía destinada para honrar a mi persona». No tenemos constancia documental de esto, siendo la tradición lo único en que se basa esta teoría de paternidad federiquiana.

Lo que sí conocemos es un manuscrito español, de 1761, que la contiene. El título del documento es: «Libro de la Ordenanza de los Toques de Pífanos y Tambores que se tocan Nuevamente en la Ynfant^a Española Compuestos por Dⁿ Manuel Espinosa 1761» y se conserva en la Sección de Música de la Biblioteca Nacional de España: «Manuel Espinosa: Libro de Toques de Pífanos y Tambores. M. 2791. Pap., 28 fols., 16,7 × 24,1 cm., 6 pautados, 1761.»; reproducimos aquí la página donde aparece la Marcha.



Como quiera que sea, el Rey de España CARLOS III firmó el 3 de septiembre de 1770 un decreto por el que esta marcha militar se declaraba la *Marcha de Honor Española*.

Esta Marcha Real ha arraigado de tal modo entre nosotros, sus notas majestuosas y sencillas son tan adecuadas a la expresión de la realeza, que ni aun en las épocas de mayores turbulencias revolucionarias pudo ser desterrada por completo, ni menos sustituida. Tanto es así que en el año 1870, cuando subió al trono AMADEO DE SABOYA, el General PRIM abrió un concurso para premiar y adoptar otro himno nacional; pero a pesar de que se presentaron 447 composiciones, ninguna obtuvo el premio.

En 1937 FRANCISCO FRANCO la declaró *Himno Nacional* por decreto, y desde entonces se usa como tal, aunque el decreto no determinaba cuál es la forma y texto que, como Himno, ha de revestir esta Marcha.

INDEX

Var. 1.	Density	1	Var. 42.	El Abejorro y la Mariposa	28
Var. 2.	Boogie-Boogie Claxon	1	Var. 41.	Arabesque & Ahora Qué Ves	27
Var. 3.	Danza Alemana	2	Var. 15.	Beethoven Patético	8
Var. 4.	Mozart Allegro	2	Var. 21.	Blues	11
Var. 5.	Giga	3	Var. 2.	Boogie-Boogie Claxon	1
Var. 6.	Mozart Lento	3	Var. 58.	Boulez	42
Var. 7.	Invención	3	Var. 20.	Calypso	11
Var. 8.	Polonesa Coja	4	Var. 9.	Canon & Couperin	4
Var. 9.	Canon & Couperin	4	Var. 29.	Canon Irregular	17
Var. 10.	Marcello	5	Var. 49.	Canto d'Amore	34
Var. 11.	Disminuidos	5	Var. 17.	Clouseau	9
Var. 12.	Chino	6	Var. 38.	Clusters	24
Var. 13.	Rock & Roll	7	Var. 54.	Contrastina	40
Var. 14.	Letras Danzantes	7	Var. 59.	Coral & Permutaciones	43
Var. 15.	Beethoven Patético	8	Var. 32.	Country	19
Var. 16.	Strepitoso	8	Var. 57.	Cristal	42
Var. 17.	Clouseau	9	Var. 37.	Czerny & Bartók	23
Var. 18.	Polka	9	Var. 12.	Chino	6
Var. 19.	Zortzico	10	Var. 3.	Danza Alemana	2
Var. 20.	Calypso	11	Var. 39.	Danza Frigia	25
Var. 21.	Blues	11	Var. 33.	Debussy	20
Var. 22.	Habanera Picante	12	Var. 1.	Density	1
Var. 23.	Ondine	13	Var. 11.	Disminuidos	5
Var. 24.	Motete & Gran Puerta de Kiev	13	Var. 55.	Fractal	41
Var. 25.	ValSchumann	14	Var. 5.	Giga	3
Var. 26.	Turco	14	Var. 22.	Habanera Picante	12
Var. 27.	Vals Brahms	15	Var. 7.	Invención	3
Var. 28.	Nyman	16	Var. 48.	Korea	34
Var. 29.	Canon Irregular	17	Var. 14.	Letras Danzantes	7
Var. 30.	Williams	17	Var. 10.	Marcello	5
Var. 31.	Rag	18	Var. 43.	Menores	29
Var. 32.	Country	19	Var. 51.	Messiaen	38
Var. 33.	Debussy	20	Var. 36.	Mompou	23
Var. 34.	Perotin	21	Var. 24.	Motete & Gran Puerta de Kiev	13
Var. 35.	Presto Volando	22	Var. 4.	Mozart Allegro	2
Var. 36.	Mompou	23	Var. 6.	Mozart Lento	3
Var. 37.	Czerny & Bartók	23	Var. 47.	Nocturno	32
Var. 38.	Clusters	24	Var. 28.	Nyman	16
Var. 39.	Danza Frigia	25	Var. 23.	Ondine	13
Var. 40.	Reich	26	Var. 46.	Orlando di Basso	32
Var. 41.	Arabesque & Ahora Qué Ves	27	Var. 60.	Pasodoble	45
Var. 42.	El Abejorro y la Mariposa	28	Var. 34.	Perotin	21
Var. 43.	Menores	29	Var. 45.	Pieza Fría	31
Var. 44.	Vals BeeBop	30	Var. 18.	Polka	9
Var. 45.	Pieza Fría	31	Var. 8.	Polonesa Coja	4
Var. 46.	Orlando di Basso	32	Var. 35.	Presto Volando	22
Var. 47.	Nocturno	32	Var. 52.	Quodlibet	38
Var. 48.	Korea	34	Var. 31.	Rag	18
Var. 49.	Canto d'Amore	34	Var. 40.	Reich	26
Var. 50.	Toccata	36	Var. 13.	Rock & Roll	7
Var. 51.	Messiaen	38	Var. 16.	Strepitoso	8
Var. 52.	Quodlibet	38	Var. 50.	Toccata	36
Var. 53.	Viejo Boyero	39	Var. 26.	Turco	14
Var. 54.	Contrastina	40	Var. 44.	Vals BeeBop	30
Var. 55.	Fractal	41	Var. 27.	Vals Brahms	15
Var. 56.	Webern	41	Var. 25.	ValSchumann	14
Var. 57.	Cristal	42	Var. 53.	Viejo Boyero	39
Var. 58.	Boulez	42	Var. 56.	Webern	41
Var. 59.	Coral & Permutaciones	43	Var. 30.	Williams	17
Var. 60.	Pasodoble	45	Var. 19.	Zortzico	10

EL ESPAÑOLITO

(THE LITTLE SPANIARD)

60 Variations for Piano on the *Marcha Real Española*

Var. 1. Density ♩ = 90

VÍCTOR CARBAJO

Var. 1. Density ♩ = 90

9

p non legato *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

Var. 2. Boogie-Boogie Claxon ♩ = 130

17

mf

21

25

29

Var. 3. Danza Alemana (GERMAN DANCE) ♩ = 160

33 *mp*

38

44

Var. 4. Mozart Allegro ♩ = 130

8

49 *mp*
legato

8

53

8

57

8

61

Var. 5. Giga ♩ = 220

65 *mp*

73 *mf* *f*

Var. 6. Mozart Lento ♩ = 40

81 *p* 9

85 9 9

Var. 7. Invención (INVENTION) ♩ = 110

89 *mp non legato*

94 13 13

Var. 8. Polonesa Coja (LIMPING POLONAISE) ♩ = 100

100 *ff mf* *ff mf* *ff mf* *ff mf*

104 *ff mf* *ff mf* *ff mf* *ff mf*

108 *ff mf* *ff mf* *ff mf* *ff mf*

112 *ff mf* *ff mf* *ff mf* *ff mf* *ff*

simile

Var. 9. Canon & Couperin ♩ = 100

116 *mf*

122

127

Var. 10. Marcello ♩ = 40

132 *p*

136

141

145 *attacca*

Var. 11. Disminuidos (DIMINISHED CHORDS) ♩ = 110

149 *mp legato* *simile*

153

158

162

attacca

Var. 12. Chino (CHINESE) ♩ = 90

166

legato

p

170

174

Var. 13. Rock & Roll ♩ = 120

Var. 14. Letras Danzantes (DANCING LETTERS) ♩ = 200

208

f

Var. 15. Beethoven Patético (PATHETIC BEETHOVEN) ♩ = 50

212

f marcato

220

Var. 16. Strepitoso ♩ = 160

228

ff

233

238

243

Var. 17. Clouseau ♩ = 80

248 *mf*

252

256

260

Var. 18. Polka ♩ = 150

264 *mp*

269

275

Var. 19. Zortzico (BASQUE DANCE) ♩ = 160

280 *mf*

284

288

292

Var. 20. Calypso ♩ = 100

296 *mf*

301

307

Var. 21. Blues ♩ = 70 (rubato)

312 *mf*

315

317

Più mosso $\text{♩} = 90$

320 *f*

322

Tempo primo

325

Var. 22. Habanera Picante (PIQUANT AFRO-CUBAN DANCE) $\text{♩} = 80$

328 *mf*

333

339

Var. 23. Ondine ♩ = 60

Musical score for **Var. 23. Ondine** (♩ = 60). The score is written for piano in 2/4 time. It consists of five systems of staves, each with a treble and bass clef. The first system (measures 344-346) begins with a piano (*p*) dynamic. The second system (measures 347-349) continues the texture. The third system (measures 350-352) includes a crescendo (*cresc.*) marking. The fourth system (measures 353-355) starts with a forte (*f*) dynamic. The fifth system (measures 356-358) concludes with an *attaca* instruction. The piece features dense chordal textures in the right hand and more melodic lines in the left hand, with various accidentals and articulation marks throughout.

Var. 24. Motete & Gran Puerta de Kiev (MOTET & THE GREAT GATE OF KIEV) ♩ = 70

Musical score for **Var. 24. Motete & Gran Puerta de Kiev** (MOTET & THE GREAT GATE OF KIEV) (♩ = 70). The score is written for piano in 2/4 time. It consists of two systems of staves, each with a treble and bass clef. The first system (measures 357-359) begins with a forte (*f*) dynamic. The second system (measures 360-362) includes a ritardando (*rit.*) marking. The piece features a more melodic and rhythmic texture compared to the previous variation, with prominent eighth and sixteenth notes in both hands.

Var. 25. ValSchumann (SCHUMANN WALTZ) ♩ = 160

Var. 26. Turco (TURKISH) ♩ = 130

Víctor Carbajo – *El Españolito*

394

398 *f*

404

409

412

Var. 27. Vals Brahms (BRAHMS WALTZ) ♩ = 140

416 *mf*

421

427

calando

Var. 28. Nyman ♩ = 70

432

mp legato

435

438

mf

441

Var. 29. Canon Irregular (IRREGULAR CANON) ♩ = 90

Var. 30. Williams ♩ = 80

472 *p*

476 *f*

Var. 31. Rag $\text{♩} = 90$

480 *mp non legato*

486 *ff*

491 *f*

496 *cresc.* *ff*

Var. 32. Country ♩ = 100

19

501 *mf*

504

507

510 *più f*

513

516 *più f*

Var. 33. Debussy ♩ = 70

The image displays a musical score for Variation 33 by Debussy, measures 523 through 530. The score is written for piano and is in 2/4 time, with a tempo marking of ♩ = 70. The key signature is one sharp (F#). The notation includes treble and bass staves with various musical symbols such as notes, rests, and fingerings. The score is divided into four systems, each containing two staves. The first system (measures 523-524) begins with a piano (p) dynamic and a legato marking. The second system (measures 525-526) continues the melodic and harmonic development. The third system (measures 527-528) features more complex rhythmic patterns. The fourth system (measures 529-530) concludes the variation with a final chord and a fermata. The score is presented in a clear, professional layout with standard musical notation.

Var. 34. Perotin $\text{♩} = 160$

Var. 35. Presto Volando ♩ = 160

560 *p legato*

562

564

566 *mf*

568

570 *p*

* 2/4

Var. 36. Mompou ♩ = 100

573 *p*

579 *f*

585 *p*

ff

590 *ff*

6/16

6/16

Detailed description: This system contains measures 573 to 590 of Var. 36. It is in 2/4 time. Measures 573-578 are marked *p*. Measures 579-584 are marked *f*. Measures 585-590 are marked *p*. The piece concludes with a double bar line and a 6/16 time signature change.

Var. 37. Czerny & Bartók ♩ = 200

8

596 *mf legato*

601

Detailed description: This system contains measures 596 to 601 of Var. 37. It is in 6/16 time. Measures 596-601 are marked *mf legato*. The system is divided into two staves by a dashed line. The first staff contains measures 596-600, and the second staff contains measure 601.

8

607 *mp*

8

613 *f*

Var. 38. Clusters $\text{♩} = 70$

619 *mp*

622

625 *f*

628

631 *mp*

634 *cresc.* *f*

Var. 39. Danza Frigia (PHRYGIAN DANCE) ♩ = 60

637 *mf*

640

643 *p* *mf* *p* *mf* *p*

646 *mf* *p* *mf*

649 *p* *mp* *p* *mf*

Var. 40. Reich ♩ = 100

653 *p legato cresc. poco a poco*

656 *(cresc. poco a poco)*

659 *(cresc. poco a poco)* *f*

662

665 *loco* *mf subito dim.*

668 *p cresc.* *mp dim.* *pp*

Var. 41. Arabesque & Ahora Qué Ves (ARABESQUE & WHAT DO YOU SEE) ♩. = 100

671 *p legato*

676

681

686 *mf*

690 *dim.* *rit.*

Var. 42. El Abejorro y la Mariposa (THE COCKCHAFER & THE BUTTERFLY) ♩ = 180

695 *f*

700 *mp*

704

707

710 *f* *mp*

714 *f* *mp*

719 *pp* *legato* *più f dim.* *p*

724 *più f dim.* *mp*

728 *più f dim.* *

731 *mf* 6 6 6

733 *più f dim.* *

735 *f*

737 *più f cresc.*

739 *ff*

Var. 44. Vals BeeBop (BEEBOP WALTZ) ♩ = 120

741 *mf*

744

747 *f*

750 *mp*

753

756 *p*

759

760 *mf*

Var. 45. Pieza Fría (COLD PIECE) ♩ = 100

760 *p*

766

773

779

785

Var. 46. Orlando di Basso ♩ = 240

792 *p cresc.*

798 *(cresc.) f*

798 *(cresc.) f*

805 *dim.*

806 *(dim.)*

811 *p cresc.*

812 *(cresc.)*

819 *f*

Var. 47. Nocturno (NOCTURNE) ♩ = 110 (rubato)

820 *p*

823

rit.

824

a tempo

cresc.

826

a tempo

mp

827

a tempo

mp

f

829

mf

f

rit.

831

a tempo

dim.

rit.

quasi cadenza

834

p rit.

Var. 48. Korea ♩ = 120

836

f

1

1

842

1

1

849

1

1

Var. 49. Canto d'Amore ♩ = 50 (rubato)

856

p

simile

860

f dim.

864 (*dim.*) *mp cresc.* *

868 (*cresc.*) *mf poco a poco cresc. ed accel.* *

871 (*cresc. ed accel.*) *f* $\frac{1}{2}$ ♩

875 (*cresc. ed accel.*) *stretto* $\frac{1}{2}$ ♩

879 *ff* *p* *a tempo* $\frac{1}{2}$ ♩ *

883 *f poco a poco dim.*

887 *(poco a poco dim.)*

891 *(poco a poco dim.)*

895 *p* *pp poco rit.* *a tempo mp cresc. e rit.*

900 *(cresc. e rit.)*

Var. 50. Toccata ♩ = 140

903 *p*

905

907 *cresc.*

909 *(cresc.)* *mp subito*

911

913 *f* *p*

915 *f* *p*

917 *f* *p* *f* *p* *f*

920 *p* *f* *ff*

Var. 51. Messiaen ♩ = 210

923 *mp* *mf cresc.* *f*

Var. 52. Quodlibet ♩ = 80

940 *mp legato*

946

952

958

Var. 53. Viejo Boyero (OLD COWHERD) ♩ = 140

964

non legato
mp

969

973

f

8

977 *mf*

Var. 54. Contrastina ♩ = 60

982 *f*

987 *p*

989 *f* *p*

992 *f* (*f*) *p*

8

995 *f*

8

5

999 *p* *cresc.* *f*

1002 *p* *f* 1

Var. 55. Fractal ♩ = 50

1006 *mp*

1009

1011

Var. 56. Webern ♩ = 70

1014 *p* *mp* *p* *mp* *mf* *f* *mp* *p* *f* *mf*

1021 *mp* *p*

1023 *mf* *mp* *p*

1025 *mp* *p*

1027 *p* *mp* *mf* *f* *p* *mp* *f* *p* 1

Var. 57. Cristal ♩ = 80

1034 *f*

1036 *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p* (p) *f* *p* *f*

1038 *p* *f* (f) *p* *mf* > *p* *mp* > *p*

Var. 58. Boulez ♩ = 50

1042 *f*

1043 *f* *ff* *fff* *f*

1045 *p* *ff* *pp* *f* *ff* *pp* *f* *ff*

1048 *fff* *f* *pp* *f* *ff*

1050 *p* *ff* *p* *fff* *p* *f* *ff*

1052 *p* *pp* *ppp*

Var. 59. Coral & Permutaciones (CHORAL & PERMUTATIONS) ♩ = 60

sempre legato

1056 *p*

1064

1. *p* 1072

2. *mp* 1079

3. *mf* 1085

4. *f* 1095

1100

5

1105

calando

Var. 60. Pasodoble (SPANISH TWO-STEP DANCE) ♩ = 120

1112

f

1117

mf

1123

1128

1133

f

1138

1143

1149

1154

1158

1162

1168

1173

1177

1182

1187

1192

1197

1202

1206

1211

1216

1220

1225

f

3

1231

5 5 5

1235

mf

5

1240

p

5

8

1244

f

mf

1249

f

mf

5

1275

p *mf* *p* *mf* *p*

1278

mf *p* 1 *f* 3

1283

1288

1292

1298

ff 2 *fff* FIN